YANDERE KANOJO IS
BROUGHT TO YOU BY:
CCCR TRANSLATIONS
http://cccrtranslations.wordpress.com

TRANSLATOR: ME

TL CHECKER: ME

FUNNY CHECKER: MY BRO FRANK

EDITING: NOBODY
FUCK EDITING
IT'S FOR GIRLS

◆新ジャンル!?「ヤンデレ」とは病んでるヒロインのことらしいですが、このヒロインは…。

A couple born
W-what?
Ms Reina, I like you! Please, go out with me!
He confessed his feelings right away
I-I-I'm a hard-assed delinquent bitch!
Do you really wanna mess around with the leader of the Ladeez!?
I had a feeling that you would say no...
I wouldn't be caught dead following some weakling prick like you around.
I'm not going to just let you show me around for the whole world to see!
Ms. Reina!
I didn't say that...
And so, the two began to go out...
If I'm gonna go out with you, I'm gonna have to be sneaky about it!
Yandere-Yankeedere
An encounter
Manabu Tanaka, an honors student
Love at first sight
Reina Ryuuzaki, a member of the "Ladeez" gang
Love at first sight
Hey..
However, this girl was a "different" type of yandere...
Quit lookin' at me like that or I'll beat the shit outta ya!!

TL note: Manabu is written with the character for "to study". It is also a girls name

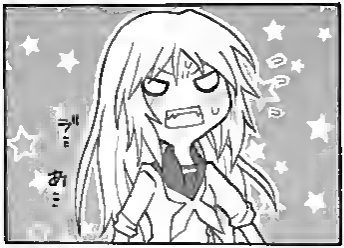
TL note: I had to figure out how to romanize "Redisu" into something not retarded. If you don't like it, read some other scans. OH WAIT

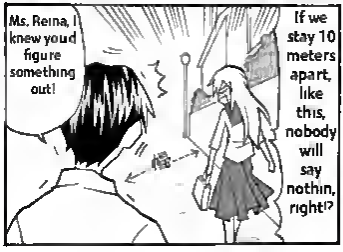
Underestimating the Phone

Pathfinding Love

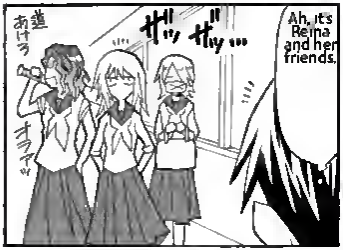
Alright, why don't we walk to school together, starting tomorrow?
Wha-
you tard, If we do that people will start talking about us!!

And there, someone might see us and who knows what'll happen then
'sigh' Yea, that's true..
That's unfortunate, maybe we should just give up.

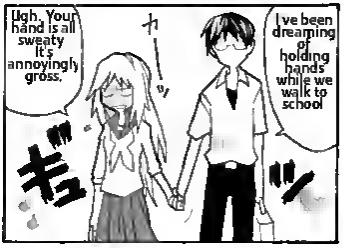


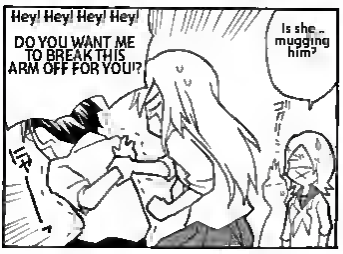


Understanding a Maiden's Heart

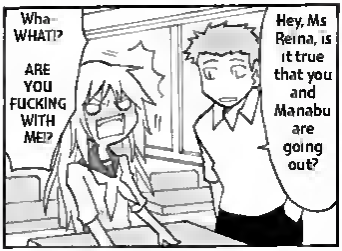


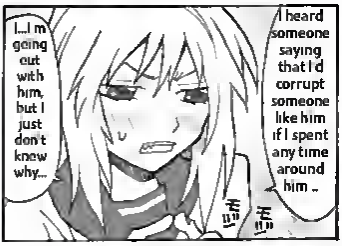
Gripping a Hand and Twisting it in Return



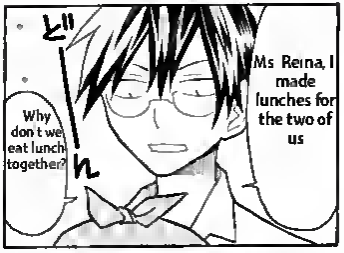


The rumored weakingling boyfriend




I...I m going out with him, but I just don't know why...
I heard someone saying that I'd corrupt someone like him if I spent any time around him ..

The Lunch Made at 5am by the Loving Boyfriend



I decided a long time ago to ONLY eat yakisoba bread for lunch!
You can't seriously expect me to eat a handmade lunch out in public, can you?

YOU SON OF A BITCH! HOW FUCKING EARLY DID YOU WAKE UP!?
Hand made bread and handmade yakisoba
I thought you would say that, so I made yakisoba bread.

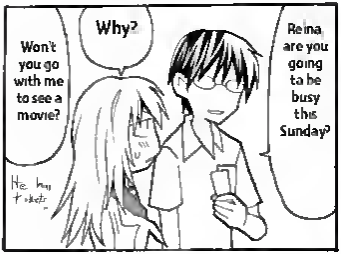
TL Note: Lunch means bentou

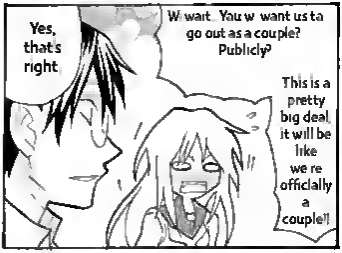
ヤンデレ彼女

第0話-2「デート、それは漢一匹道」

忍

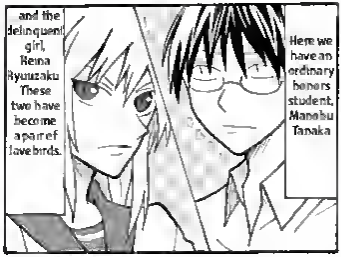
What would happen if they fought?

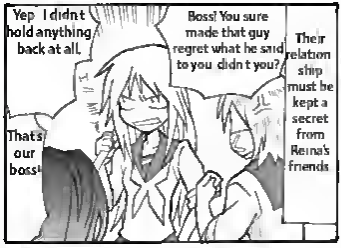



Yes, that's right
W-wait. You w want us to go out as a couple? Publicly?
This is a pretty big deal, it will be like we're officially a couple!!

TL note: the original pun was deiri, which means to come and go. Sounds like "deita"... Ha. Ha. Ha.

The Secret Couple

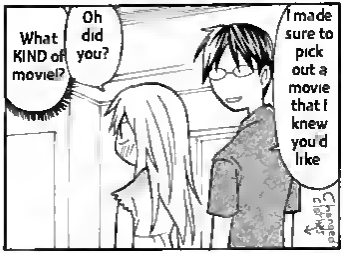

and the delinquent girl, Reina Ryuuzaku. These two have become a pair of lovebirds.
Here we have an ordinary honors student, Manabu Tanaka

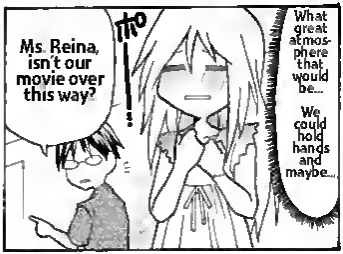

Yep. I didn't hold anything back at all.
Boss! You sure made that guy regret what he said to you, didn't you?
Their relationship must be kept a secret from Reina's friends
That's our boss!

TL Note: "friend" means "nakama"

◆素直になれない…。だって不良だから！ それがヤンデレ!?

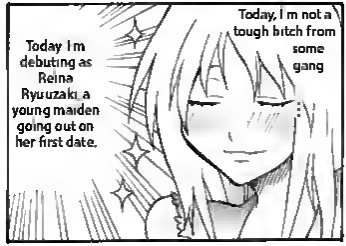
愛の光 (Ai no Hikari) 性技道に於る (Seigidō ni oru)

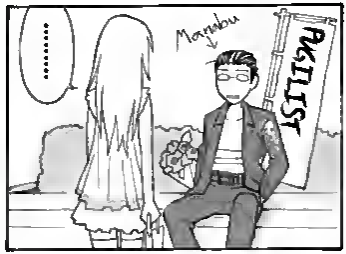


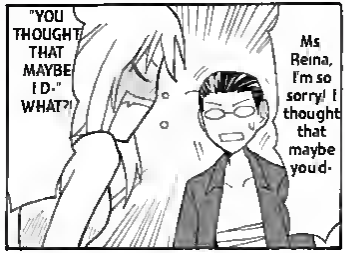


I gotta do this or shoot I will have to the end
I had a feeling that you'd like movies about manliness and courage and stuff.
Yeaaaah.

乙女デビュー (Otome Debyū)





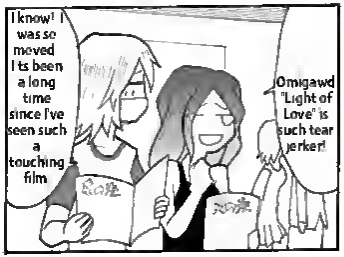


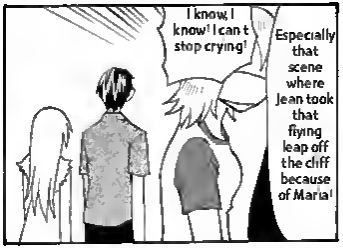
Yearning to hear his name

Wh- Bullshit! I say it all the freaking time
Please it would make me really really happy to hear you say "Manabu" even just once

Fuck you! Why are you smiling at me!?
Wipe that stupid fucking grin off your stupid fucking face right now!
Wait, why are you laughing?

He knew it would be the right movie

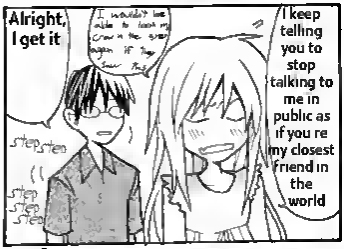


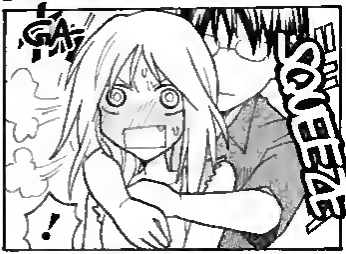


The movie really got to you, didn't it?
What the..?
Hnnnnnng
And that part when Sab shot his opponent because the dumbass made noise that gave his position away! That was freaking amazing!

TL note- This note has something to do with what Reina is saying but because the Mangaka's handwriting is SO IMMACULATE I cannot read it. I think it was a pun having something to do with "making noise" or something

The Climax of the Date





Huh? It's normal for people to show this kind of affection these days.
W-Wh-WHAT IN THE UNHOLY DUMB FUCK DO YOU THINK YOU'RE DOING!?!
I'LL FUCKEN KILL YOU!

The Boyish Tanaka

Hmm, yea now that you've mentioned it...
I guess I do
Alright then
Besides, what the hell is up with you calling me "Ms. Reina" all the goddamned time?

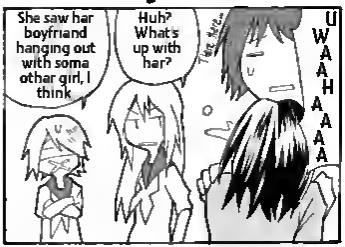
◆田中、調子乗りすぎ！

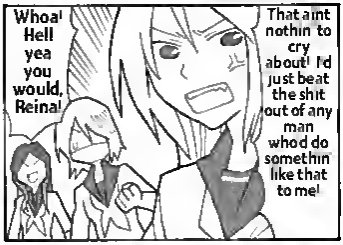
ヤンデレ彼女

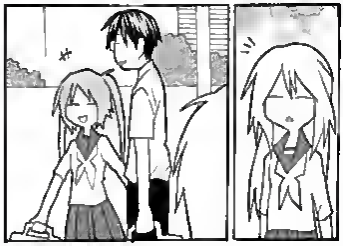
第0話-3「どマゾ、それは妹」

忍

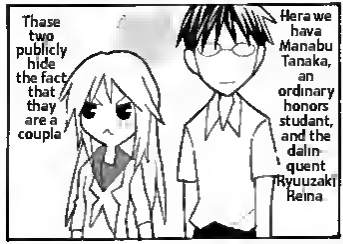
Can it be? Is he cheating on her?




Whoa! Hell yea you would, Reina!
That aint nothin to cry about! I'd just beat the shit out of any man who'd do somethin like that to me!

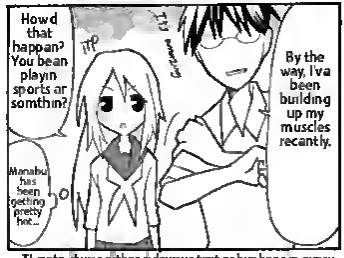


The Daily Beatings Make Him Strong


Thase two publicly hide the fact that thay are a coupla
Hera we hava Manabu Tanaka, an ordinary honors studant, and the dalin-quent Ryuzaki Reina

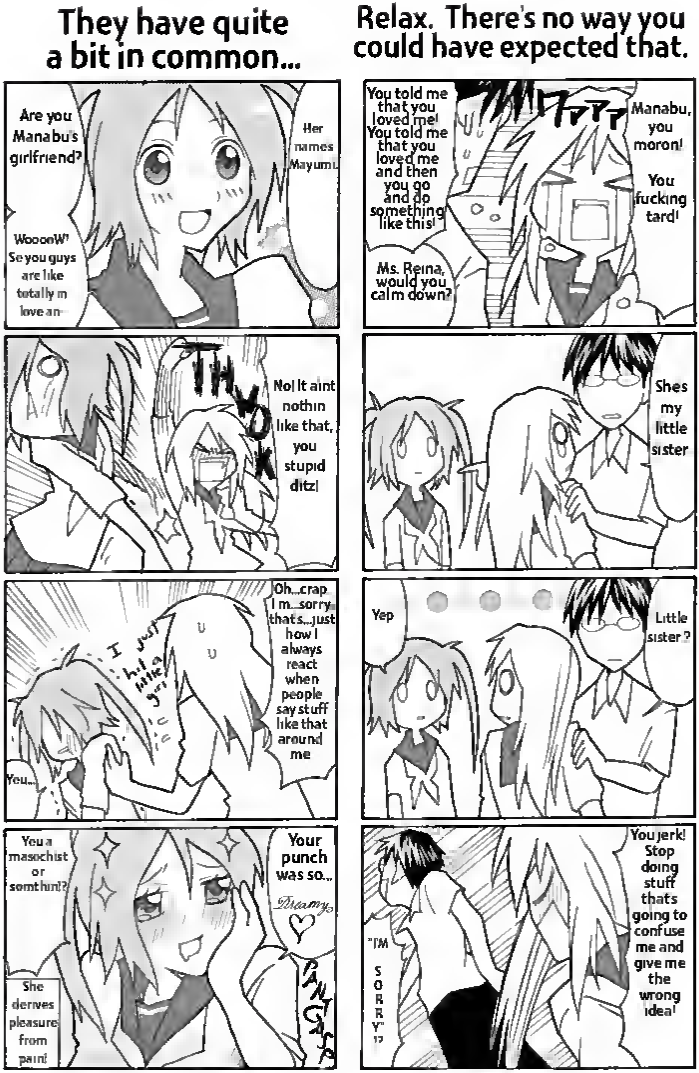
The maiden's heart violently flickers between feeling more strongly for Love or Honor
GET YER HANDS OFFA ME! SOME BODY'S GONNA CATCH ON IF YER CLINGIN TO ME LIKE A LEACH!

Her methods of hiding her loathfulness often escalate to the realm of domestic violence
DON'T JUST FUCKING DECIDE TO DO STUFF, YOU FUCKING PRICK!

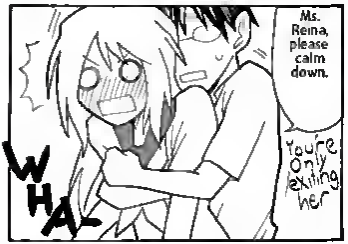

Howd that happan? You bean playin sports or somthin?
Manabu has been getting pretty hot...
By the way, I've been building up my muscles recantly.

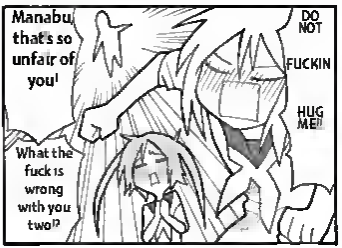
◆暴力こそがテレの証！だってヤンキーだから!! それがヤンデレ!!!

TL note: it was either sideways text or hyphens in every word with more than 3 letters


They have quite a bit in common...
Are you Manabu's girlfriend?
Her names Mayumi.
Wooow! So you guys are like totally in love an-
Relax. There's no way you could have expected that.
You told me that you loved me! You told me that you loved me and then you go and do something like this!
Manabu, you moron!
You fucking tard!
Ms. Reina, would you calm down?
THUD
No! It aint nothin like that, you stupid ditz!
Shes my little sister
I just... but a little sry
Oh...crap I m...sorry thats...just how I always react when people say stuff like that around me
Yeu...
Yep
Little sister?
Yeu a masochist or somthin!?
Your punch was so... Dreamy
She derives pleasure from pain!
PANTS
You jerk! Stop doing stuff that's going to confuse me and give me the wrong idea!
"I'M SORRY"?

It's a Very Lucky Day For Her



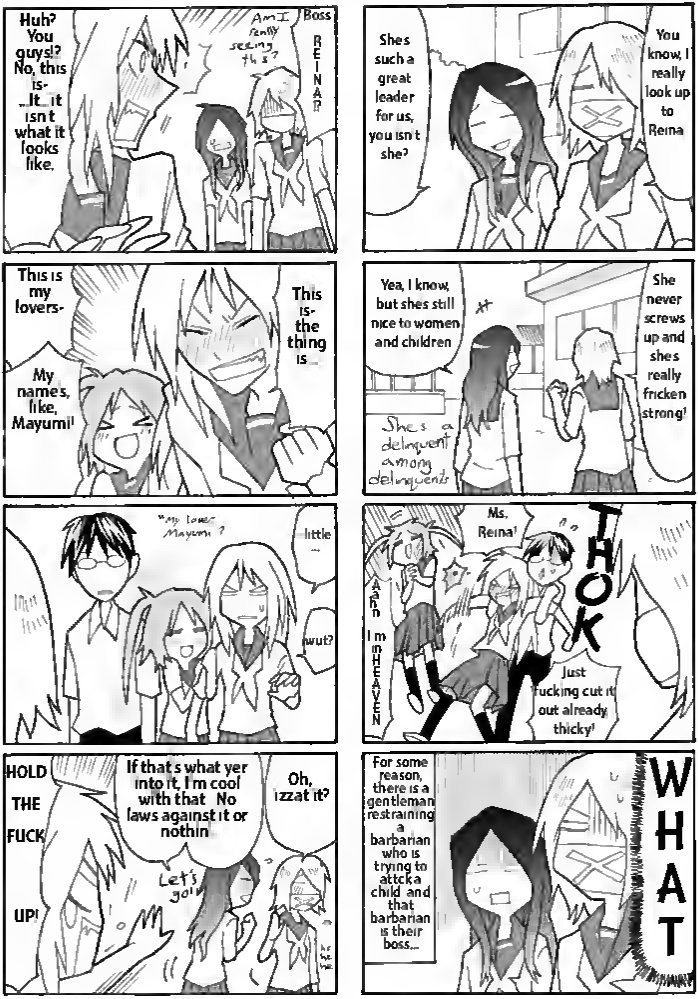


The Masochist Girl

How in the hell does she not hate me!?
Stop fuckin around with me ya little whore!
You fetid pile of trash!
You fuckin MAGGOT!
You....! Yoooouu..! ummm.....

Her Friends are Very Understanding

Their Boss isn't Exactly as they Imagined


Huh? You guys!? No, this is- ...It...it isn't what it looks like.
Am I really seeing this?
Boss
REINA!?
Shes such a great leader for us, you isn't she?
You know, I really look up to Reina
This is my lovers-
My names, like, Mayumi!
This is- the thing is...
Yea, I know, but shes still nice to women and children
She never screws up and shes really fricken strong!
She's a delinquent among delinquents
"my lover Mayumi"?
little...
wut?
Ahh Im in HEAVEN
Ms. Reina!
THOK
Just fucking cut it out already thicky!
HOLD THE FUCK UP!
If that's what yer into it, I'm cool with that No laws against it or nothin
Let's go!
Oh, izzat it?
For some reason, there is a gentleman restraining a barbarian who is trying to attcka child and that barbarian is their boss...
WHAT

◆精一杯の勇気を振り絞った告白だったのに…!!